

# KÉSZÜLÉK HIBAKÓD



**AZ ÖN PARTNERE**

**FOKABT.HU**

# BAXI

Centrală murală cu gaz, de înalt randament  
Magas hozamú fali gázkazán  
Высокопроизводительный настенный газовый котел  
Gazowy kocioł ścienny o wysokiej wydajności  
Caldeira mural a gás de alto rendimento  
Επίτοιχος λέβητας αερίου υψηλής απόδοσης

## ECO3 COMPACT

Manual de instrucțiuni destinat utilizatorului și instalatorului  
Felhasználói és szerelői kézikönyv  
Руководство по эксплуатации и монтажу  
Instrukcja dla użytkownika i instalatora  
Manual de instruções destinado ao utilizador e ao instalador  
Οδηγίες χρήσης για το χρήστη και τον εγκαταστάτη



**BAXI S.p.A.**, una dintre cele mai mari companii din Europa în domeniul producției de echipamente termice și sanitare de uz casnic (centrale termice murale cu gaz, centrale termice de sol și boilere electrice) a obținut certificarea CSQ în conformitate cu normele UNI EN ISO 9001. Acest document certifică faptul că Sistemul de Calitate utilizat de BAXI S.p.A. din Bassano del Grappa, unde a fost fabricată această centrală, corespunde celei mai severe dintre norme - UNI EN ISO 9001 - cu privire la toate fazele de organizare și la protagoniștii săi în procesul de producție/distribuire.

**A BAXI S.p.A.**, a háztartási hőfőlesztő és szaniter berendezések (fali gázkazánok, álló kazánok és villany vízmelegítők) vezető európai gyártói közé tartozik, megszerezte az UNI EN ISO 9001 szabvány szerinti CSQ minősítést. Ez a minősítés igazolja, hogy a Bassano del Grappában található **BAXI S.p.A.**, amely a jelen kazánt is gyártotta, olyan minőségbiztosítási rendszerrel rendelkezik, amely a legszigorúbb előírásoknak - UNI EN ISO 9001 - is megfelel és a gyártás/disztribúció összes fázisát és szereplőjét felöleli.

**BAXI S.p.A.**, одна из ведущих компаний Европы в области производства бытовой теплотехники (настенные газовые котлы, напольные котлы и электрические водонагреватели), получила сертификат CSQ по стандарту UNI EN ISO 9001. Этот сертификат подтверждает, что система управления качеством, используемая на предприятии компании **BAXI S.p.A.** в г.Бассано-дель-Граппа, на котором изготовлен данный котел, удовлетворяет самым жестким требованиям - предусмотренным стандартом UNI EN ISO 9001 - предъявляемым ко всем этапам производства и сбыта.

**BAXI SA**, jeden z liderów na europejskim rynku producentów urządzeń grzewczych do użytku domowego (kotły ścienne gazowe, kotły stojące, i elektryczne zasobniki wody), otrzymała certyfikat CSQ według norm UNI EN ISO 9001. Atest ten gwarantuje, że System Kontroli Jakości stosowany w **BAXI S.p.A.** w Bassano del Grappa, gdzie wyprodukowano niniejszy kocioł, spełnia najbardziej rygorystyczną normę - UNI EN ISO 9001 - dotyczącą wszystkich faz organizacji i wszystkich uczestników procesu produkcji/ dystrybucji.

**A BAXI S.p.A.**, uma das empresas líderes na Europa na produção de aparelhos térmicos e sanitários para uso doméstico (caldeiras murais a gás, caldeiras de chão e esquentadores eléctricos), obteve a certificação CSQ de acordo com as normas UNI EN ISO 9001. Este atestado certifica que o Sistema de Qualidade adoptado pela **BAXI S.p.A.** de Bassano del Grappa, onde foi fabricada esta caldeira, satisfaz a norma mais exigente - a UNI EN ISO 9001 - no que respeita a todas as fases organizativas e aos seus protagonistas no processo de produção/distribuição.

**H BAXI S.p.A.**, μία από τις μεγαλύτερες ευρωπαϊκές επιχειρήσεις στην κατασκευή συσκευών κεντρικής θέρμανσης και ζεστού νερού για οικιακή χρήση (επίτοιχων λέβητων αερίου, λέβητων δαπέδου και ηλεκτρικών θερμαντήρων νερού) έχει αποκτήσει το πιστοποιητικό CSQ συμμόρφωσης με τα πρότυπα UNI EN ISO 9001. Αυτό το πιστοποιητικό εγγυάται ότι το Σύστημα Ποιότητας που εφαρμόζεται στο εργοστάσιο της **BAXI S.p.A.**, στο Bassano del Grappa, όπου κατασκευάστηκε ο λέβητας σας, ικανοποιεί τις προδιαγραφές του προτύπου UNI EN ISO 9001, το οποίο είναι το αυστηρότερο πρότυπο και αφορά όλες τις βαθμίδες οργάνωσης και όλο το προσωπικό λειτουργίας που εμπλέκεται στις διαδικασίες παραγωγής και διανομής.

## 9. A BERENDEZÉS LEÁLLÍTÁSA HOSSZABB IDŐRE FAGYVÉDELEM ÍNGHETŰLUI



Általában célszerű elkerülni a teljes fűtőberendezés víztelenítését, mivel a vízcsera a kazánban és a melegítőtestekben fokozza a vízkőlerakódást. Ha télen a fűtőberendezést nem használják, és fagyveszély van, tanácsos a berendezésben lévő vizet erre a célra szolgáló fagyállóval keverni (pl. glikol propilén vízkőoldóval és rozsdamentesítővel).

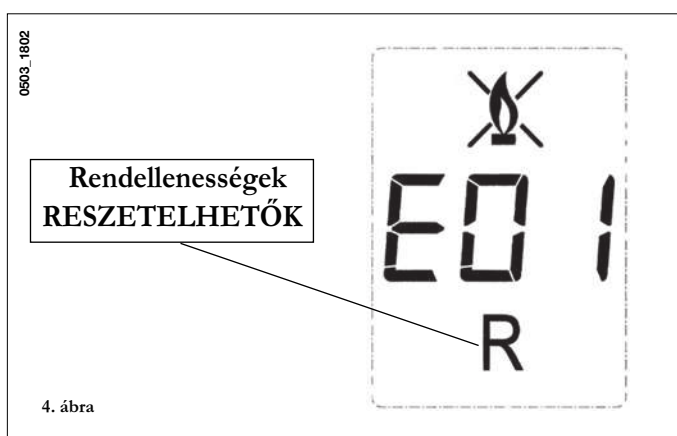
A kazán elektronikus vezérlésébe egy "fagymentes" funkció van beépítve, amely 5 °C-nál alacsonyabb odairányú hőmérséklet esetén az égőt addig működteti, amíg az odairányú hőmérséklet el nem éri a 30 °C-ot.

Ez a funkció készenlétben áll, ha:

- \* a kazán áram alatt van;
- \* van gáz;
- \* a berendezés hőmérséklete az előírás szerinti;
- \* a kazán nem blokkolt le.

## 10. JELZÉSEK - BIZTONSÁGI BERENDEZÉSEK BEAVATKOZÁSA

A rendellenességek a kijelzőn egy hibazonosító kóddal jelennek meg (pl. E 01):



A kazán RESZETELÉSÉHEZ a választókapcsolót (2. ábra) legalább 2 másodpercig tartsa az (R) pozícióban. Ha a készülék ismételt beavatkozik, hívja ki a felhatalmazott szervizt.

*Megjegyzés: Egymás után 5-ször lebet megpróbálni az újraindítást, ezután a kazán nem indul be. Újabb újraindítási kísérlethez a 2. ábrán látható választókapcsolót néhány másodpercig OFF pozícióra kell állítani.*

MEGJELENÍTETT KÓD	RENDELLENESÉG	BEAVATKOZÁS
<b>E01</b>	Leállítás bekapcsolás hiánya miatt	A (2. ábra szerinti) választókapcsolót legalább 2 másodpercig tartsa az (R) pozícióban. Ha a készülék ismételt beavatkozik, hívja ki a felhatalmazott szervizt.
<b>E02</b>	Leállítás a biztonsági termosztát beavatkozása miatt	A (2. ábra szerinti) választókapcsolót legalább 2 másodpercig tartsa az (R) pozícióban. Ha a készülék ismételt beavatkozik, hívja ki a felhatalmazott szervizt.
<b>E03</b>	Füsttermosztát/füst presszosztát beavatkozása Hívja ki a javításra felhatalmazott szervizt.	Hívja ki a javításra felhatalmazott szervizt.
<b>E05</b>	Odairányú szonda meghibásodása	Hívja ki a javításra felhatalmazott szervizt.
<b>E06</b>	Hálózati melegvíz szonda meghibásodása	Hívja ki a javításra felhatalmazott szervizt.
<b>E10</b>	A hidraulikus presszosztát nem engedélyez	Ellenőrizze, hogy a berendezés nyomása az előírás szerinti legyen. Lásd a 6. bekezdést. Ha a rendellenesség továbbra is fennáll, hívja ki a javításra felhatalmazott szervizt.
<b>E25</b>	Biztonsági beavatkozás a szivattyú valószínű leállása miatt.	Hívja ki a javításra felhatalmazott szervizt.
<b>E35</b>	Fals láng (láng hiba)	A (2. ábra szerinti) választókapcsolót legalább 2 másodpercig tartsa az (R) pozícióban. Ha a készülék ismételt beavatkozik, hívja ki a felhatalmazott szervizt.

**MEGJEGYZÉS:** rendellenesség esetén a kijelző háttérvilágítása a megjelenített hibakóddal összhangban villog.

## 11. RENDES KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS

A kazán tökéletes működési és biztonsági hatékonyságának biztosításához minden szezon végén felül kell vizsgáltatni a felhatalmazott Vevőszolgálattal.

A gondos karbantartás hozzájárul a berendezés gazdaságos üzemeltetéséhez.

A berendezés külső tisztításához ne használjon súrolószert, maró és/vagy gyúlékony anyagot (pl. benzin, alkohol, stb.), a tisztítást üzemen kívül helyezett berendezésnél kell végezni (lásd a kazán kikapcsolására vonatkozó 7. fejezetet).